

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2008/203494]

Annulation par le Conseil d'Etat

Un arrêt du Conseil d'Etat n° 185.629 du 7 août 2008, XIII^e Chambre, Section du Contentieux administratif, annule les dispositions suivantes de l'arrêté du Gouvernement wallon du 27 février 2003 fixant les conditions sectorielles d'exploitation des centres d'enfouissement technique :

- les termes "sauf si l'autorité compétente définit une autre superficie sur avis du fonctionnaire technique" à l'article 2, 8°;
- les termes "sauf si l'autorité compétente définit une autre superficie sur avis du fonctionnaire technique" à l'article 2, 9°;
- les deuxième et troisième phrases du 5° de l'article 16;
- les termes "sauf dérogation accordée par l'autorité compétente sur avis du fonctionnaire technique et pour autant que les obligations prévues au § 2 sont respectées" à l'article 20, § 1^{er}, alinéa 3;
- le § 2 de l'article 22;
- la seconde phrase du premier alinéa de l'article 23;
- le § 5 de l'article 24;
- le second alinéa de l'article 28;
- les termes "au fonctionnaire technique" à l'article 2 du § 1^{er} de l'article 31;
- les termes "par le fonctionnaire technique" à l'article 31, § 3;
- l'alinéa 2 du § 3 de l'article 35;
- les termes "sauf condition particulière prévue par le permis sur avis du fonctionnaire technique" au premier alinéa de l'article 36;
- les termes "ou une autre matière approuvée par le fonctionnaire technique" au § 6 de l'article 46;
- le § 7 de l'article 46;
- les termes "sauf dérogation accordée par l'autorité compétente sur avis du fonctionnaire technique" au deuxième alinéa de l'article 57;
- l'alinéa 4 de l'article 57;
- les termes "sauf dérogation accordée à l'autorité compétente sur avis du fonctionnaire technique" au troisième alinéa de l'article 58.

ÜBERSETZUNG

ÖFFENTLICHER DIENST DER WALLONIE

[2008/203494]

Nichtigerklärung durch den Staatsrat

Durch Urteil des Staatsrats Nr. 185.629 vom 7. August 2008, XIII. Kammer, Verwaltungsstreitsachenabteilung, werden die folgenden Bestimmungen des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 27. Februar 2003 zur Festlegung der sektorbezogenen Betriebsbedingungen der technischen Vergrabungszentren für nichtig erklärt:

- die Wörter "außer wenn die zuständige Behörde nach eingeholter Stellungnahme des technischen Beamten eine andere Flächengröße festlegt" in Artikel 2 8°;
- die Wörter "außer wenn die zuständige Behörde nach eingeholter Stellungnahme des technischen Beamten eine andere Flächengröße festlegt" in Artikel 2 9°;
- der zweite und dritte Satz des Punktes 5° des Artikels 16;
- die Wörter "insofern keine Abweichung seitens der zuständigen Behörde auf Gutachten des technischen Beamten gewährt wird und die in § 2 erwähnten Verpflichtungen eingehalten werden" in Artikel 20 § 1 Absatz 3;
- Paragraph 2 des Artikels 22;
- der zweite Satz des ersten Absatzes des Artikels 23;
- Paragraph 5 des Artikels 24;
- der zweite Absatz des Artikels 28;
- die Wörter "dem technischen Beamten" in Absatz 2 des Paragraphen 1 des Artikels 31;
- die Wörter "durch den technischen Beamten" in Artikel 31, § 3;
- Absatz 2 des Paragraphen 3 des Artikels 35;
- die Wörter "Außer unter besonderen Bedingungen, die in der Genehmigung auf Gutachten des technischen Beamten vorgesehen werden" im ersten Absatz des Artikels 36;
- die Wörter "oder aus einem anderen vom technischen Beamten genehmigten Stoff" in Paragraph 6 des Artikels 46;
- Paragraph 7 des Artikels 46;
- die Wörter "Außer wenn die zuständige Behörde auf Gutachten des technischen Beamten eine Ausnahmegenehmigung erteilt" im zweiten Absatz des Artikels 57;
- Absatz 4 des Artikels 57;
- die Wörter "Außer wenn die zuständige Behörde auf Gutachten des technischen Beamten eine Ausnahmegenehmigung erteilt" im dritten Absatz des Artikels 58.

VERTALING

WAALSE OVERHEIDSDIENST

[2008/203494]

Vernietiging door de Raad van State

Bij besluit van de Raad van State nr. 185.629, Afdeling Bestuursrechtspraak, XIIIe Kamer, van 7 augustus 2008, worden de volgende bepalingen van het besluit van de Waalse Regering van 27 februari 2003 houdende sectorale voorwaarden voor de exploitatie van centra voor technische ingraving, vernietigd :

- de woorden "behalve als de bevoegde overheid een andere oppervlakte vastlegt na advies van de technisch ambtenaar", in artikel 2, 8°;
- de woorden "behalve als de bevoegde overheid een andere oppervlakte vastlegt na advies van de technisch ambtenaar", in artikel 2, 9;
- de tweede en derde zin van punt 5° van artikel 16;
- de woorden "behalve afwijking toegestaan door de bevoegde overheid na advies van de technisch ambtenaar en voor zover de in § 2 bedoelde verplichtingen nagekomen worden" in artikel 20, § 1, derde lid;
- § 2 van artikel 22;
- de tweede zin van het eerste lid van artikel 23;
- § 5 van artikel 24;
- het tweede lid van artikel 28;
- de woorden "aan de technisch ambtenaar" in het tweede lid van § 1 van artikel 31;
- de woorden "door de technisch ambtenaar" in artikel 31, § 3;
- het tweede lid van § 3 van artikel 35;
- de woorden "behoudens bijzondere voorwaarden waarin de milieuvergunning voorziet na advies van de technisch ambtenaar" in het eerste lid van artikel 36;
- de woorden "of met een andere stof goedgekeurd door de toezichthoudende ambtenaar" in § 6 van artikel 46;
- § 7 van artikel 46;
- de woorden "Behoudens afwijking verleend door de bevoegde overheid na advies van de technisch ambtenaar" in het tweede lid van artikel 57;
- het vierde lid van artikel 57;
- de woorden "behoudens afwijkingen verleend door de bevoegde overheid na advies van de technisch ambtenaar" in het derde lid van artikel 58.

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2008/203492]

Environnement

Un arrêté ministériel du 17 juillet 2008 agréé, pour une durée de cinq ans prenant cours le 17 juillet 2008, la SCRL Poly'Art en tant qu'auteur d'études d'incidences en Région wallonne pour la catégorie de projets suivants :

1. "Aménagement du territoire, urbanisme, activités commerciales et de loisirs."

Le même arrêté refuse le renouvellement d'agrément en tant qu'auteur d'études d'incidences en Région wallonne sollicité par la SCRL Poly'Art pour la catégorie de projets :

2. "Projets d'infrastructure, transport et communications."

Un arrêté ministériel du 17 juillet 2008 agréé, pour une durée de cinq ans prenant cours le 17 juillet 2008, la "NV Hydro Cleaning International" en qualité de collecteur et de transporteur de déchets dangereux et d'huiles usagées.

Un arrêté ministériel du 22 juillet 2008 agréé, pour une durée d'un an prenant cours le 22 juillet 2008, la SA CSD Enviro Consult en tant qu'auteur d'études d'incidences sur l'environnement en Région wallonne pour la catégorie de projets :

1. "Aménagement du territoire, urbanisme, activités commerciales et de loisirs."

Un arrêté ministériel du 22 juillet 2008 agréé, pour une durée de trois ans prenant cours le 22 juillet 2008, la "NV Bessemans" en qualité de transporteur de déchets dangereux.

Un arrêté ministériel du 30 juillet 2008 agréé, pour une durée de trois ans prenant cours le 30 juillet 2008, la SPRL Hublet en qualité de collecteur et de transporteur de déchets dangereux.